

D27 Tatjana und Sofia / Moldawien / Fremdsprachen in der Erwachsenenbildung

Interaktionspartner: deutscher Student

Erhebungszeitpunkt: SS 07

Tatjana und ihre Freundin Sofia sind zwei Studentinnen aus Moldawien. Sie haben sich mit einem deutschen Studenten in einem Café verabredet. Das Treffen verläuft bestens, sie unterhalten sich angeregt mit dem deutschen Studenten und verbringen einen angenehmen Nachmittag miteinander. Als sie zahlen wollen, fragt Tatjana ihren Bekannten, ob sie selber zahlen soll. Der deutsche Bekannte antwortet ihr etwas verwundert: „Ja, selbstverständlich.“ Damit hat Tatjana nicht gerechnet. In Moldawien fragt man als Frau zwar, ob man bezahlen soll, aber die Antwort darauf ist grundsätzlich „nein“. Tatjana ist verärgert, sagt aber nichts und klärt die Situation auch nicht auf. Sie empfindet das Verhalten des deutschen Studenten als überaus unhöflich. Nach diesem Treffen bricht sie den Kontakt zu ihm ab.

1. Welche sozialen Konventionen sind für die Verhaltenserwartung der moldawischen Studentinnen ausschlaggebend?
2. Wie ist das Verhalten des deutschen Studenten zu erklären?